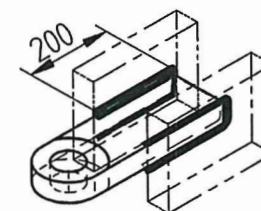


**WELDING CORDS**  
**SKETCH: dimension**  
**a > 8 mm.**



**BPT ring eye 31329 is according to ISO 20019 norm.**

It shall used with follwing couplings:

-) ISO 6489/1 ; -) ISO 6489/4 ;

**TOWING CAPABILITY.** Example for D=98,9 kN: tractor 14t; trailer 36t

	DIMENSIONI IN mm Dimensions in mm		SCALA scale 1:2	MATERIALE Material 30MnCrB5+QT
	DENOMINAZIONE - Name TAVERNOLE SUL MELLA (BS)		CODICE Part number 31329	MASSA 9,428 kg
OCCHIONE BELGIO		Norme file: 31329.dfl		

Rev.00 - Date - 02/02/2018 - By: V.Ca	Rev. ___ Date _____ By ___
Rev. ___ Date _____ By ___	Rev. ___ Date _____ By ___

TOLLERANZE GENERALI SENZA INDICAZIONE  
 General tolerances unless specified  
 UNI EN 22768-1 - GRADO / grade m



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## EU-TYPGENEHMIGUNGSBOGEN EU TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Mitteilung über

- die Typgenehmigung

eines Bauteiltyps von mechanischen Verbindungseinrichtungen an Anhängfahrzeugen hinsichtlich des Anhangs XXXIV der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 2015/208 der Kommission zuletzt geändert durch die Delegierten Verordnung (EU) Nr. 2016/1788 der Kommission

Communication concerning the

- type-approval

of a type of component of mechanical coupling types on towed vehicles with regard to Annex XXXIV to Commission Delegated Regulation (EU) (No) 2015/208 as last amended by Commission Delegated Regulation (EU) 2016/1788 of the European Parliament

Typgenehmigungsnummer: **e1\*2015/208\*2016/1788ND\*00471\*00**  
Type-approval No.:

Grund für die Erweiterung:

Reason for extension:

**entfällt**

**not applicable**

### ABSCHNITT I SECTION I

- 2.1. Fabrikmarke(n) (Firmenlogo(s) des Herstellers):  
Make(s) (trade name(s) of manufacturer):  
**Battista Porteri SpA**  
**oder/ or BPT**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Nummer der Genehmigung: e1\*2015/208\*2016/1788ND\*00471\*00  
Approval No.:

- 2.2. Zugösen nach ISO 20019:2001  
(Mittelbohrung 50 mm, Ösendurchmesser 30 mm bis 41 mm)  
Hitch rings according to ISO 20019:2001  
(50 mm hole centre, 30 to 41 mm ring diameter)  
Typ:  
Type:  
**31329**
- 2.2.1. Handelsname(n) (sofern vorhanden):  
Commercial name(s) (if available):  
**entfällt**  
**not applicable**
- 2.3. Firmenname und Anschrift des Herstellers:  
Company name and address of manufacturer:  
**BATTISTA PORTERI S.R.L.**  
**IT-25060 Tavernole Sul Mella**
- 2.3.1. Name(n) und Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):  
Name(s) and address(es) of assembly/manufacture plant(s):  
**BATTISTA PORTERI S.R.L.**  
**IT-25060 Tavernole Sul Mella**
- 2.3.2. (Ggf.) Name und Anschrift des Bevollmächtigten des Herstellers:  
Name and address of the manufacturer's representative (if any):  
**entfällt**  
**not applicable**
- 2.4. Im Fall einer selbstständigen technischen Einheit Fahrzeug(e), für das (die) diese Einheit bestimmt ist:  
In the case of separate technical unit, vehicle(s) for which is intended for:  
**entfällt**  
**not applicable**
- 2.6. Anbringungsstelle und Art der Anbringung des Typgenehmigungszeichens:  
Location and method of attachment of the type-approval mark:  
**Typschildangaben, Schaft oben, eingeprägt;**  
**type indications, top of shaft, inculcated**

## ABSCHNITT II SECTION II

1. Technischer Dienst, der für die Durchführung der Prüfungen zuständig ist:  
Technical service responsible for carrying out the tests:  
**TÜV SÜD Auto Service GmbH**  
**DE-80686 München**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: e1\*2015/208\*2016/1788ND\*00471\*00  
Approval No.:

2. Datum des Prüfberichts:  
Date of test report:  
**28.03.2018**
3. Nummer des Prüfberichts:  
Number of test report:  
**18-00127-CX-GBM-00**

## ABSCHNITT III SECTION III

Der Unterzeichnende bestätigt hiermit die Richtigkeit der Herstellerangaben in dem beigefügten Beschreibungsbogen des oben genannten **Bauteiltyps** sowie die Gültigkeit der beigefügten Prüfergebnisse in Bezug auf den Typ **den Typ von mechanischen Verbindungseinrichtungen an Anhängfahrzeugen hinsichtlich des Anhangs XXXIV der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 2015/208 der Kommission zuletzt geändert durch die Delegierten Verordnung (EU) Nr. 2016/1788 der Kommission**; Die EU-Typgenehmigungsbehörde hat ein repräsentatives (mehrere repräsentative) Exemplar(e) zur Besichtigung ausgewählt, das (die) vom Hersteller als Baumuster des Typs **den Typ von mechanischen Verbindungseinrichtungen an Anhängfahrzeugen hinsichtlich des Anhangs XXXIV der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 2015/208 der Kommission zuletzt geändert durch die Delegierten Verordnung (EU) Nr. 2016/1788 der Kommission** vorgestellt wurde(n).

The undersigned hereby certifies the accuracy of the manufacturer's description in the attached information document of the **type of component** described above, for which one or more representative samples, selected by the EU type-approval authority, have been submitted as prototypes of the type of **component of mechanical coupling types on towed vehicles with regard to Annex XXXIV to Commission Delegated Regulation (EU) (No) 2015/208 as last amended by Commission Delegated Regulation (EU) 2016/1788 of the European Parliament** and that the attached test results apply to the type of **component of mechanical coupling types on towed vehicles with regard to Annex XXXIV to Commission Delegated Regulation (EU) (No) 2015/208 as last amended by Commission Delegated Regulation (EU) 2016/1788 of the European Parliament**.

1. Der Bauteiltyp erfüllt die technischen Anforderungen der einschlägigen Rechtsakte.  
The type of component meets the technical requirements of the relevant regulatory acts.
2. Die Genehmigung wird **erteilt**.  
The approval is **granted**.
- 2.1. **entfällt**  
**not applicable**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der Genehmigung: e1\*2015/208\*2016/1788ND\*00471\*00  
Approval No.:

3. Beschränkungen der Gültigkeit:  
Restrictions of validity:  
**entfällt**  
**not applicable**
4. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
5. Datum: **16.04.2018**  
Date:
6. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

  
(D. Stieglitz)



7. Das Inhaltsverzeichnis der bei den zuständigen Behörden hinterlegten Typpenehmigungsunterlagen, die auf Antrag erhältlich sind, liegt bei.  
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached.

Verzeichnis:  
List of documents:

1. Beiblatt zum EU-Typgenehmigungsbogen  
Addendum to the EC type-approval certificate
2. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen  
Index to the information package
3. Beschreibungsunterlagen  
Information package
4. Prüfbericht  
Test report

Prüfbericht Nr. / Test report No.: 18-00127-CX-GBM-00  
Hersteller / Manufacturer: Battista Porteri S.r.l.,  
25060 Tavernole Sul Mella, (BS) Italien  
Typ / Type: 31329



Auto Service

**Prüfbericht / Test Report**  
**Nr.: 18-00127-CX-GBM-00**

gemäß der delegierten Verordnung der Kommission      *according to the commission delegated regulation*

**(EU) 2015/208 vom 8 Dezember 2014 zur Ergänzung der VO (EU) 167/2013**  
**Anforderungen für mechanische Verbindungen**  
**(Bauteilprüfung)**

***(EU) 2015/208 dated December 8, 2014 supplementing Regulation (EU) 167/2013***  
***Requirements for mechanical couplings e***  
***(component test)***

**VO (EU) 2015/208; Anhang XXXIV**  
zuletzt geändert durch 2016/1788

***VO (EU) 2015/208; Annex XXXIV***  
***as last amended by 2016/1788***

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
VO (EU)	Genehmigungsnummer / <i>Number of approval</i>
	e1*2015/208*2016/1788ND*00471*00

Prüfbericht Nr. / Test report No.: 18-00127-CX-GBM-00  
Hersteller / Manufacturer: Battista Porteri S.r.l.,  
25060 Tavernole Sul Mella, (BS) Italien  
Typ / Type: 31329



Auto Service

**0. Allgemeine Angaben**  
**General**

- 0.1. Fabrikmarke : **BPT**  
(Firmenname des Herstellers)  
*Make (trade name of manufacturer)*
- 0.2. Typ und Bauart der Verbindungseinrichtung : 31329;  
*Type of the coupling device* Ringzugöse  
*hitch ring eye;*
- 0.3. Klasse der Verbindungseinrichtung : Entfällt  
*Class of the coupling device* *Not applicable*
- 0.4. Name und Anschrift des Herstellers : Battista Porteri S.r.l.  
*Manufacturer's name and address* Via Statale 13  
25060 Tavernole Sul Mella (BS)  
Italy
- 0.5. Beschreibungsbogen  
*Information document*
- Nr. : 31329  
*No.*
- Ausgabedatum : 09-02-2018  
*Date of issue*
- 0.6. Kennwerte  
*Characteristic values*
- 0.6.1. Bei dynamischem Prüfverfahren : D: 98,9 kN  
*In case of dynamic testing* S : 3000 kg (v > 40 km/h)
- 0.6.2. Bei statischem Prüfverfahren : Anhängelast = ....kg  
*In case of static testing* towable mass = ....kg

Prüfbericht Nr. / Test report No.: 18-00127-CX-GBM-00  
Hersteller / Manufacturer: Battista Porteri S.r.l.,  
25060 Tavernole Sul Mella, (BS) Italien  
31329  
Typ / Type:



Auto Service

1. **Prüfgegenstand** :  
**Test object**
- 1.1. Beschreibung : Ringzugöse nach ISO 20019:2001,  
*Description* Bohrung 50 mm;  
*hitch ring (round eye) acc. ISO 20019:2001, ,*  
*hole 50 mm;*
- 1.2. Kennzeichnung : T-R-AE-2018-BPT-31329  
*Marking*
- 1.3. Bemerkungen : --  
*Remarks*
2. **Prüfprotokoll**  
**Test record**
- 2.1 Prüfbedingungen : Die Prüfungen wurden nach Anlage 2 durchgeführt;  
*Test conditions* *Tests have been carried out according to Annex 2 ;*
- 2.1.1 Meß- und Prüfeinrichtungen : Hydropulsanlage  
1 *Equipment for measuring and* *Hydraulic test stand*  
*testing*
- 2.1.2 Prüfparameter : Resultierende Prüfkraft (schwellend) : 108,3 kN  
*Parameter of the test* *Test load F (pulsating load) :*  
Prüfwinkel / *angle of test load*  $\alpha$  : 24°  
Prüf Frequenz / *test frequency*: 7 Hz  
  
(Prüfung mit erhöhter Stützlast);  
(*test with increased vertical load*);
- 2.1.3 Werkstoffprüfungen : wurden nicht durchgeführt  
3 *Material tests* *were not carried out*
- 2.1.4 Mitgeltende Prüfgrundlagen : KBA-Merkblatt über Typabgrenzung; KBA-Info  
4 *Further applicable test regula-* *02-02 zu Montage-Betriebsanleitungen*  
*tions*



Prüfbericht Nr. / Test report No.: 18-00127-CX-GBM-00  
 Hersteller / Manufacturer: Battista Porteri S.r.l.,  
 25060 Tavernole Sul Mella, (BS) Italien  
 Typ / Type: 31329



**4. Schlussbescheinigung**  
**Statement of conformity**

Der in den beigefügten Unterlagen beschriebene Typ entspricht der genannten Prüfgrundlage. Der ungünstigste Fall wurde entsprechend Prozessbeschreibung „Erstellung von Gutachten“ bestimmt.

Der Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig

*The type described in the attached documents is in compliance with the test specification mentioned above. The worst-case was selected in accordance with document "Preparation of Test Reports".*

*The test report may be reproduced and published in full and by the client only. It can be reproduced partially with the written permission of the test laboratory only.*

Benannt als Technischer Dienst durch:  
*designated as Technical Service by:*

Genehmigungsbehörde/ Approval authority	Land/Country	Registriernummer/ Registration-number	Aktueller Benennungsumfang/ Actual scope list
Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)	Deutschland/ Germany	KBA-P 00100-10	www.kba.de
Vehicle Certification Agency (VCA)	Vereintes Königreich/ United Kingdom	VCA-TS-006	http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/automotive/approval-authorities-technical-services/technical-services/index_en.htm
Approval Authority of the Netherlands (RDW)	Niederlande/ The Netherlands	RDWT-082-xx	
National Standards Authority of Ireland (NSAI)	Irland/ Ireland	Technical Service Number: 49	

*Graser*



München, 28.03.2018

Albert Graser

Beschreibungsbogen Nr. 31329

information document no. 31329

38.2 Technische Kurzbeschreibung der mechanischen Kupplung mit Angabe der Bauweise und des verwendeten Werkstoffs  
*short technical description of the mechanical coupling specifying the type of construction and the material used*

38.5 Beschreibung der Kupplung: <i>description of the mechanical coupling</i>	siehe Herstellerunterlagen <i>see manufacturer's documents</i>
Typ (gemäß Anlage 1 des Anhangs XXXIV VO_EU 2015/2008): <i>type (according to Appendix XXXIV of (EU) 2015/2008</i>	Ringzugöse , ISO 20019:2001 ; <i>Drawbar eye, hitch ring, according</i> ISO 20019:2001
Marke: <i>make</i>	BPT
Typbezeichnung der Herstellers: <i>manufacturer's type designation</i>	31329
Horizontale Höchstlast / D-Wert: <i>maximum horizontal load / D-value</i>	D= 98,9 kN
Anhängemasse (T): <i>towable mass (T)</i>	entfällt <i>not applicable</i>
Stützlast auf dem Kupplungspunkt (S): <i>vertical load on the coupling point</i>	3000 kg for v> 40 km/h
Fotos und/oder Zeichnungen der gesamten mechanischen Verbindungseinrichtung: <i>photographs and scale drawings of the coupling device</i>	siehe Herstellerunterlagen <i>see manufacturer's documents</i>
Technische Kurzbeschreibung: <i>short technical description</i>	siehe Herstellerunterlagen <i>see manufacturer's documents</i>
Art der Prüfung: <i>type of test</i>	<input type="checkbox"/> statisch <input checked="" type="checkbox"/> dynamisch <i>static                                      dynamic</i>
EU-Typgenehmigungszeichen oder -nummer: (EU) type-approval mark or number of - der Zugösen, Zugkugelpkupplungen oder ähnlichen Verbindungseinrichtungen zur Verbindung mit der mechanischen Kupplung (bei beweglichen oder starren Deichseln), - <i>drawbar eyes, coupling heads or similar coupling devices that shall be attached to the mechanical coupling (in the case of hinged or rigid drawbars)</i> - des Typgenehmigungszeichens oder der Typgenehmigungsnummer mechanischer Verbindungseinrichtungen, die am Leiterraum/am Träger der Verbindungseinrichtungen anzubringen sind (bei Beschränkung auf bestimmte Typen) - <i>type-approval mark or -number of mechanical couplings that shall be attached to the ladder frame/trailer hitch support (if restricted to certain types)</i>	nicht spezifiziert <i>not specified</i>

38.6 Die Bauteile-Typgenehmigung für eine mechanische Verbindungseinrichtung gemäß der UNECE-Regelung Nr. 55 (ABl. L 227 vom 28.8.2010, S. 1) wurde erteilt, und die sachdienlichen Unterlagen sind im Beschreibungsbogen enthalten:  
*Component type-approval for a mechanical coupling granted under UNECE Regulation No 55 (OJ L 227, 28.8.2010, p. 1), with relevant documentation included in the information document*

~~ja~~/~~nein~~/ nicht anwendbar  
~~yes~~/~~no~~/ not applicable

40. Lage und Art der Anbringung der Genehmigungskennzeichnung:  
*position and kind of the approval mark*

Typschildangaben Schaft oben, eingeprägt;  
*type indications top of shaft, inculcated;*

Datum / date: 09.02.2018

**TECHNICAL DESCRIPTION****HITCH RING TYPE 31329 FOR AGRICULTURAL TRAILERS**

HOMOLOGATION ACCORDING WITH EU R2016/1788

Approval number: e1\*2015/208\*2016/1788ND\*00471\*00

**BPT hitch ring type 31329**

corresponds dimensionwise to annex XXXIV of EU R2016/1788 and it has been designed to be used on trailers jointed to tractors with following values:

-) speed > 40 km/h: D = 98,9 kN ; S = 3000 kg ; .

**Example for D=98,9 kN** : tractor mass 14000 kg, trailer mass 36000 kg .

BPT hitch ring commercial name is **31329**.

**TECHNICAL FEATURES**

*Name:* Hitch ring **31329**  
*Identification* Hitch ring for agricultural trailers  
*Rule* EU R2016/1788  
*Materials* EN 30MnCrB5+QT

**INSTALL INSTRUCTIONS** (see enclosed drawing)

Install hitch ring 31329 through MIG/MAG welding cords as described on drawing.

Hitch ring type 31329 is according to ISO 20019:2001, and its permissible mechanical connections with coupling according to: ISO 6489-1:2001 and ISO 6489-4:2004.

**DRAWINGS LIST**

Enclosed you will find following drawing:

CODE	DESCRIPTION	Q.ty	DATE
31329	hitch ring	1	02/02/2018